



Một số gia đình lo ngại rằng việc nhận phúc lợi xã hội có thể ảnh hưởng đến cơ hội xin cấp thẻ xanh. Tài liệu này có thể giúp bạn tìm hiểu thêm về hoàn cảnh của mình cũng như các chương trình xã hội không ảnh hưởng đến tình trạng nhập cư của bạn.

**Nếu bạn đủ điều kiện, các chương trình sau đây của chính phủ sẽ không ảnh hưởng đến tình trạng nhập cư và đơn xin nhập cư của bạn.**

- Chương trình Medicaid và dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác (ngoại trừ dịch vụ chăm sóc tập trung dài hạn)
- Chương trình hỗ trợ bổ sung dinh dưỡng (SNAP)
- Chương trình nhà ở công cộng
- Chương trình tiêm chủng, xét nghiệm và điều trị COVID
- Chương trình viện trợ do tác động kinh tế mà đại dịch gây ra (kiểm tra tác nhân kích thích)
- Chương trình hỗ trợ tài chính một lần liên quan đến đại dịch
- Chương trình tín dụng thuế thu nhập kiếm được (EITC) và tín dụng thuế trẻ em
- Chương trình dành cho phụ nữ, trẻ sơ sinh và trẻ em (WIC)
- Chương trình bảo hiểm sức khỏe trẻ em (CHIP)
- Chương trình bữa trưa miễn phí hoặc chi phí thấp tại trường học
- Chương trình ngân hàng thực phẩm hoặc nơi trú ẩn

## GÁNH NẶNG XÃ HỘI LÀ GÌ?

Một số người nộp đơn xin cấp thẻ xanh (tình trạng thường trú nhân hợp pháp) hoặc xin visa để vào Hoa Kỳ phải trải qua cuộc kiểm tra về "gánh nặng xã hội". Cuộc kiểm tra này xem xét liệu cá nhân có khả năng phụ thuộc chủ yếu vào các dịch vụ của chính phủ trong tương lai hay không. Các nhân viên di trú sẽ xem xét mọi hoàn cảnh của cá nhân, bao gồm cả tuổi tác, thu nhập, tình trạng sức khỏe, trình độ học vấn hoặc kỹ năng, hoàn cảnh gia đình và giấy cam đoan hỗ trợ hoặc hợp đồng của người bảo lãnh cho đương đơn. Các chương trình phúc lợi xã hội duy nhất được xem xét trong cuộc kiểm tra về gánh nặng xã hội có trong danh sách bên dưới:

- Các chương trình trợ cấp tiền mặt hỗ trợ việc duy trì thu nhập. Ví dụ: Phụ cấp an sinh (SSI), Phụ cấp tạm thời cho gia đình nghèo khó (TANF), Trợ cấp chung
- Chương trình chăm sóc tập trung dài hạn bằng chi phí của chính phủ

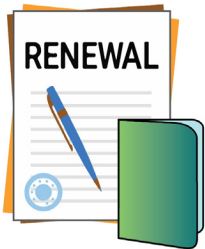
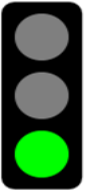
# GÁNH NẶNG XÃ HỘI: QUY ĐỊNH NÀY CÓ ÁP DỤNG VỚI TÔI KHÔNG?

THÁNG 3/2021



## Bạn và thành viên gia đình mình là công dân Hoa Kỳ?

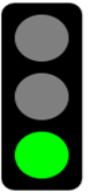
Gánh nặng xã hội **KHÔNG** áp dụng với bạn. Bạn nên tiếp tục đăng ký các chương trình mà mình đủ điều kiện.



**Bạn và thành viên gia đình mình đã có thẻ xanh?** Gánh nặng xã hội **KHÔNG** áp dụng với bạn khi bạn gia hạn thẻ xanh hoặc đăng ký trở thành Công dân Hoa Kỳ. Tuy nhiên, quy định này có thể áp dụng nếu bạn rời khỏi quốc gia hơn 6 tháng. Bạn nên trao đổi với luật sư di trú nếu định rời khỏi Hoa Kỳ trong khoảng thời gian dài.



**Bạn đang nộp đơn đăng ký hoặc đã có một trong các tình trạng sau đây: Tình trạng được bảo vệ tạm thời (TPS), Visa U hoặc T, Tình trạng người tị nạn hoặc người xin tị nạn, Tình trạng vị thành niên nhập cư đặc biệt?** Gánh nặng xã hội **KHÔNG** áp dụng với bạn. Nếu đang trong quá trình đăng ký hoặc đã có một trong các tình trạng nhập cư nêu trên, thì bạn có thể tiếp tục sử dụng bất kỳ chương trình nào của chính phủ mà mình đủ điều kiện.



## Bạn định nộp đơn xin cấp thẻ xanh theo diện gia đình?

Gánh nặng xã hội có thể áp dụng. Các chương trình phúc lợi duy nhất được xem xét trong cuộc kiểm tra về gánh nặng xã hội là: chương trình trợ cấp tiền mặt hỗ trợ việc duy trì thu nhập (ví dụ: Phụ cấp an sinh (SSI), Phụ cấp tạm thời cho gia đình nghèo khó (TANF), Trợ cấp chung) và dịch vụ chăm sóc tập trung dài hạn như trong nhà dưỡng lão do chính phủ chi trả. Bạn nên trao đổi với luật sư di trú trước khi gửi đơn đăng ký liên quan đến nhập cư.

